

## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1294/2004,****annettu 12 päivänä heinäkuuta 2004,****lopullisten polkumyöntullien käyttöönotosta Intiasta peräisin olevan läpimitaltaan vähintään 1 mm:n ruostumattoman teräslangan tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 1600/1999 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96<sup>(1)</sup>, jäljempänä ”perusasetus”, ja erityisesti sen 11 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta 6 päivänä loka-kuuta 1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2026/97<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 20 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka tämä on tehnyt neuvoo-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

**A. AIEMMAT MENETTELYT**

- (1) Neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 1600/1999<sup>(3)</sup> käyttöön lopullisen polkumyöntullin CN-koodiin ex 7223 00 19 kuuluvan, Intiasta peräisin olevan läpimitaltaan vähintään 1 mm:n suuruisen ruostumattoman teräslangan, jäljempänä ”tarkasteltavana oleva tuote”, tuonnissa. Toimenpiteen lajiksi valittiin 0–55,6 prosentin suuruinen arvotulli.
- (2) Neuvosto otti samanaikaisesti asetuksella (EY) N:o 1599/1999<sup>(4)</sup> käyttöön saman Intiasta peräisin olevan tuotteen tuonnissa sovellettavan lopullisen tasoitustullin. Toimenpiteen lajiksi valittiin yksittäisiin viejiin sovellettava 0–35,4 prosentin suuruinen ja yhteistyöstä kieltäytyneisiin viejiin sovellettava 48,8 prosentin suuruinen arvotulli.

**B. TÄMÄNHETKINEN MENETTELY****1. Uuden viejän tarkastelua koskeva pyyntö**

- (3) Lopullisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen komissio vastaanotti yhdeltä intialaiselta tuottajalta, VSL Wires

(1) EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 461/2004 (EUVL L 77, 13.3.2004, s. 12).

(2) EYVL L 288, 21.10.1997, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 461/2004.

(3) EYVL L 189, 22.7.1999, s. 19.

(4) EYVL L 189, 22.7.1999, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 164/2002 (EYVL L 30, 31.1.2002, s. 9).

Ltd:ltä, jäljempänä ”pyynnön esittäjä”, pyynnön asetusta (EY) N:o 1600/1999 koskevan uuden viejän tarkastelun vireille panemisesta perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Pynnön esittäjä väitti, ettei se ollut etuyhteydessä muihin intialaisiin tarkasteltavana olevan tuotteen viejiin. Se väitti niin ikään, ettei se ollut vienyt tarkasteltavana olevaa tuotetta alkuperäisenä tutkimusajanjaksona (eli 1 päivän huhtikuuta 1997 ja 31 päivän maaliskuuta 1998 välisenä aikana), vaan se oli vienyt tarkasteltavana olevaa tuotetta yhteisöön vasta kyseisen ajanjakson jälkeen. Edellä esitettyjen seikkojen perusteella se pyysi, että sille määritettäisiin yksilöllinen tulli siltä varalta, että polkumyöntä todettaisiin tapahtuneen.

**2. Tarkastelun aloittaminen**

- (4) Komissio tutki pyynnön esittäjän esittämän näytön ja katsoi sen riittäväksi perusteeksi panna vireille perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukainen tarkastelu. Kuultuaan neuvoo-antavaa komiteaa ja annettuaan asianomaiselle yhteisön tuotannonalalle tilaisuuden tehdä huomautuksia komissio pani komission asetuksella (EY) N:o 1225/2003<sup>(5)</sup> vireille asetusta (EY) N:o 1600/1999 koskevan uuden viejän tarkastelun pyynnön esittäjän osalta ja aloitti tutkimuksensa. Samanaikaisesti kumottiin voimassa ollut polkumyöntulli pyynnön esittäjän valmistaman ja yhteisöön viemän asianomaisen tuotteen tuonnin osalta ja säädettiin kyseisen tuonnin kirjaamisvelvoitteesta perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti.
- (5) Samanaikaisesti ja samoin perustein komissio pani pyynnön esittäjän pyynnöstä vireille neuvoston asetusta (EY) N:o 1599/99<sup>(6)</sup> koskevan nopeutetun tarkastelun asetuksen (EY) N:o 2026/97 20 artiklan mukaisesti.

**3. Tarkasteltavana oleva tuote**

- (6) Tämän tarkastelun kohteena oleva tuote on sama kuin asetuksessa (EY) N:o 1600/1999 tarkasteltava tuote eli läpimitaltaan vähintään 1 mm:n suuruisen ruostumattoman teräslanka, jossa on vähintään 2,5 painoprosenttia nikkeliä; tämä tuote on muu kuin lanka, jossa on vähintään 28 mutta enintään 31 painoprosenttia nikkeliä ja vähintään 20 mutta enintään 22 painoprosenttia kromia.

(5) EUVL L 172, 10.7.2003, s. 6.

(6) EUVL C 161, 10.7.2003, s. 2.

#### 4. Tutkimusajanjakso

- (7) Tutkimus koski 1 päivän huhtikuuta 2002 ja 31 päivän maaliskuuta 2003 välistä ajanjaksoa, jäljempänä "tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso".

ollut harjoittanut lainkaan vientiä yhteisöön eikä sillä ollut peruuttamatonta sopimusvelvoitetta viedä suurta määrää tarkasteltavana olevaa tuotetta yhteisöön tarkastelua koskevana tutkimusajanjaksona.

#### 5. Asianomaiset osapuolet

- (8) Komissio ilmoitti virallisesti menettelyn aloittamisesta pyynnön esittäjälle ja Intian viranomaisille. Lisäksi se antoi muille tahoille, joita asia suoranaisesti koski, tilaisuuden esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää tulla kuuluisi. Komissiolle ei kuitenkaan esitetty näkökantoja eikä kuulemispyyntöjä.
- (9) Komissio lähetti pyynnön esittäjälle kyselylomakkeen, jonka tämä palautti asianmukaisesti täytettynä asetetussa määräajassa. Komissio hankki ja tarkasti tutkimuksessa tarvitsemansa tiedot ja teki tarkastuskäynnin pyynnön esittäjän toimitiloihin.

- (14) Tutkimus osoitti, että pyynnön esittäjä oli myynyt tuotetta yhteisöön vain kerran, ja kyseinen myynti tapahtui elokuussa 2001 eli alkuperäisen tutkimusajanjakson jälkeen mutta paljon ennen tarkastelua koskevaa tutkimusajanjaksoa.

- (15) Pynnön esittäjä pyysi komissiota pidentämään tarkastelua koskevaa tutkimusajanjaksoa niin, että se kattaisi edellä 14 kappaleessa mainitun kaupan toteutumisaikakohdan. Perusteeksi pyynnön esittäjä totesi, että se oli pyytänyt uuden viejän tarkastelua elokuussa 2001 ja ehdottanut tutkimusajanjaksoksi 1 päivän heinäkuuta 2001 ja 31 päivän maaliskuuta 2003 välistä ajanjaksoa.

#### C. TARKASTELUN LAAJUUS

- (10) Koska pyynnön esittäjä ei vaatinut vahinkoa koskevien päätelmien tarkastelua, tarkastelu rajoitettiin koskemaan polkumyyntiä.

Tässä yhteydessä on syytä korostaa, että perusasetuksen 6 artiklan 1 kohdan mukaan määrityksen edustavuuden varmistamiseksi valitaan tutkimusajanjakso, joka polkumyynitapauksissa tavallisesti käsittää vähintään kuuden kuukauden jakson välittömästi ennen menettelyn aloittamista. Se, että pyynnön esittäjä toimitti tyydyttävän tarkastelupyynnön vasta lähes kahden vuoden kuluttua pitkällisen kirjeenvaihdon jälkeen, ei oikeuta poikkeamaan perusasetuksen 6 artiklan 1 kohdassa säädetystä säännöstä. Sitä paitsi jos hyväksyttäisiin pidennetty tutkimusajanjakso, johon kaiken lisäksi sisältyisi vain kyseinen vientitoimi, voitaisiin päätyä vanhentuneiden tili-ym. tietojen perusteella tutkimustuloksiin, jotka eivät välttämättä vastaa pyynnön esittäjän nykytilannetta.

#### D. TUTKIMUKSEN TULOKSET

- (11) Pynnön esittäjä pystyi tyydyttävällä tavalla osoittamaan, ettei se ole etuyhteydessä suoraan eikä välillisesti sellaisiin intialaisiin vientiä harjoittaviin tuottajiin, joihin sovelletaan tarkasteltavana olevan tuotteen osalta voimassa olevia polkumyynntoimenpiteitä.
- (12) Tutkimus osoitti todeksi sen, ettei pyynnön esittäjä ollut vienyt tarkasteltavana olevaa tuotetta alkuperäisenä tutkimusajanjaksona eli 1 päivän huhtikuuta 1997 ja 31 päivän maaliskuuta 1998 välisenä aikana.
- (13) Komissio tutki, oliko pyynnön esittäjä vienyt tarkasteltavana olevaa tuotetta yhteisöön alkuperäisen tutkimusajanjakson jälkeen. Tutkimus osoitti, ettei pyynnön esittäjä

Lisäksi on huomattava, että vaikka tarkastelun pohjaksi otettaisiin näin pitkä tutkimusajanjakso, johon ainoa, elokuussa 2001 tehty kauppa sisältyy, kyseinen kauppa ei olisi edustava perusta polkumyynnin arvioimiselle ja yksittäisen polkumyynntimarginaalin määrittämiselle. Tämä ainoa kauppa vastasi vain noin 0,2:ta prosenttia pyynnön esittäjän tarkasteltavana olevan tuotteen vuosituotannosta, ja tuotteen myyntihinta oli kaksinkertainen verrattuna kaikkiin muihin kolmansiin maihin vietäessä sovellettuun saman tuotteen vientihintaan samana ajanjaksona. Näin ollen kyseistä kauppaa ei voitaisi käyttää edustavaan polkumyynnin määrittämiseen pyynnön esittäjän osalta.

- (16) Palauttamassaan kyselylomakkeessa pyynnön esittäjä mainitsi yhden sopimuksen, joka oli tehty tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana, mutta tarkastuskäynnin yhteydessä kävi ilmi, että kyseinen kauppa ei ollut toteutunut. Tämän vuoksi todetaan, ettei pyynnön esittäjällä ole peruuttamatonta sopimusvelvoitetta viedä suurta määrää tarkasteltavana olevaa tuotetta yhteisöön ja ettei pyynnön esittäjän ilmoittama aikomus jatkaa vientiä yhteisöön vuonna 2001 tehdyn kaupan jälkeen ole toteutunut. Edellä mainituista syistä katsotaan, että koska tarkastelua koskevana tutkimusajanjaksona pyynnön esittäjä ei ole toteuttanut vientitoimia yhteisöön eikä sillä ole ollut peruuttamatonta sopimusvelvoitetta, sille ei voida määrittää yksittäistä polkumyymintarginaalia perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Sen vuoksi olisi sovellettava alkuperäisessä tutkimuksessa osapuolille, joita ei tutkittu yksilöllisesti, määritettyä 76,2 prosentin polkumyymintarginaalia (katso asetuksen (EY) N:o 1600/1999 johdanto-osan 23 kappale).

#### E. POLKUMYYNTITULLI

- (17) Koska korkein alkuperäisessä tutkimuksessa määritetty vahingon korjaava taso, 55,6 prosenttia, on alhaisempi kuin pyynnön esittäjälle vahvistettu 76,2 prosentin polkumyymintarginaali (katso edellä oleva johdanto-osan 16 kappale), pyynnön esittäjälle vahvistettava polkumyymintulli ei perusasetuksen 9 artiklan 4 kohdan mukaan saa olla tätä vahingon korjaavaa tasoa korkeampi.
- (18) Vaikka pyynnön esittäjä ei ollut harjoittanut vientiä yhteisöön tarkastelua koskevana tutkimusajanjaksona, sille laskettiin tämän tarkastelun rinnalla toteutetun, asetusta (EY) N:o 1599/1999 koskevan nopeutetun tarkastelun yhteydessä vientituen määrään perustuva yksilöllinen tasoitustulli (14,1 prosentin arvotulli) asetuksen (EY) N:o 2026/97 20 artiklan mukaisesti (katso edellä oleva johdanto-osan 5 kappale).
- (19) Perusasetuksen 14 artiklan 1 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 2026/97 24 artiklan 1 kohdan mukaisesti mihinkään tuotteeseen ei saa samanaikaisesti soveltaa sekä polkumyyminti- että tasoitustulleja saman polkumyyminnistä tai vientituesta johtuvan tilanteen korjaamiseksi.
- (20) Edellä esitettyjen seikkojen perusteella VSL Wires Limitedin valmistaman ja viemän läpimitaltaan vähintään 1 mm:n suuruisen ruostumattoman teräslangan yhteisöön tuontiin sovellettavan lopullisen polkumyymintullin, joka ilmoitetaan prosentteina cif-hinnasta yhteisön rajalla tullaamattomana ja jossa otetaan huomioon tämän tutkimuksen rinnalla toteutetun, voimassa olevia tasoitustoi-

menpiteitä koskevan nopeutetun tarkastelun tulokset, olisi oltava 41,5 prosenttia, joka on laskettu vähentämällä 55,6 prosenttiyksiköstä 14,1 prosenttiyksikköä. Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1600/1999 on muutettava vastaavasti,

#### F. POLKUMYYNTITULLIN TAAANNEHTIVA KANTAMINEN

- (21) VSL Wires Limitediin sovellettava polkumyymintulli kannetaan myös taannehtivasti tuonnista, joka on ollut asetuksen (EY) N:o 1225/2003 3 artiklan perusteella kirjaamisvelvoitteen alainen.

#### G. TOIMENPITEISTÄ ILMOITTAMINEN JA NIIDEN VOIMASSAOLOAIKA

- (22) Komissio ilmoitti pyynnön esittäjälle ja Intian viranomaisille niistä tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella se aikoi ehdottaa asetuksen (EY) N:o 1600/1999 muuttamista. Niille annettiin myös kohtuullisesti aikaa esittää huomautuksia.
- (23) Vastauksessaan ilmoitukseen pyynnön esittäjä väitti, ettei komissio ollut polkumyymintarginaalia koskevissa laskelmissaan ottanut huomioon vaihtoehtoisia vientihinnan määrittämistapoja eikä varsinkaan pyynnön esittäjän viennissä muihin kolmansiin maihin soveltamia hintoja. Huomattakoon tältä osin, että perusasetuksen 2 artiklan 8 kohdan mukaan polkumyymintilaskelmissa vientihinta on tosiasiallisesti maksettu tai maksettava hinta tuotteesta, joka on myyty vientiin viejämaasta yhteisöön. Ei ole olemassa säännöksiä, joiden mukaan vientihinta voitaisiin määrittää myös viejämaasta muualle kuin yhteisöön tapahtuneen viennin perusteella. Siksi väitettä ei voida pitää oikeana, ja edellä johdanto-osan 11–16 kappaleessa esitetyt päätelmät olisi vahvistettava.
- (24) Tämä tarkastelu ei muuta sitä päivämäärää, jona asetuksen (EY) N:o 1600/1999 voimassaolon on perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti määrä päättyä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1600/1999 1 artiklan 2 kohdassa oleva taulukko lisäämällä siihen tiedot seuraavasti:

"VSL Wires Limited, G-1/3 MIDC, Tarapur Industrial Area, Boisar District, Thane, Maharashtra, India	41,5	A444"
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	------	-------

*2 artikla*

1. Tällä asetuksella käyttöön otettu polkumyöntitulli kanneetaan myös taannehtivasti tarkasteltavana olevan tuotteen sellaisesta tuonnista, joka on kirjattu asetuksen (EY) N:o 1225/2003 3 artiklan mukaisesti.

2. Jollei muuta säädetä, tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä sovelletaan.

*3 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2004.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

B. BOT

---